

11

503	од. зб	№
1	опису	
1167	фонду	
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ		

Київ обласний Зос
 Гнича №40
 для записки з проханням
 шукати мені єврейськи
 по м. Вайноч.
 на 1906 рік

22

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	503

א"ת 65

Киев .Служит. Засе

Р. Кабан

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1906 г.

Кабан

ספר לכתב בר בשואי של יהודים משבת אלה תתל למכין היורבים

ЧАСТЬ II.

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Раввино	Анварь	Майвель	Запись на 48 р. Свидѣтели: Анкель Спекторъ и Шмуль Гурзонъ	Израииль Раденскаго общества, холостой, Якуиль - Бердъ Мошко - Тосевъ Сизурскій вступилъ въ м. Радноу въ бракъ съ Девцею Якуиль - Леею, дочерью Раденскаго иудаина Шейль Глозмана. -
1	22	22		2	18		
			Раввино	Анварь	Шейвель	Запись на 48 р. Свидѣтели: Анкель Спекторъ и Шмуль Гурзонъ	Израииль Народнаго общества, холостой, Анкель - Тосевъ Бершоновидъ Гейманъ, онъ-же Гейрманъ, вступилъ въ м. Радноу въ бракъ съ Девцею Гисею дочерью Раденскаго иудаина Борухъ - Гемционова Стотманда
2	20	19		2	18		

צמח המושבח	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תהז תהרפת	ירמי-הרש התרבה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת התרבה תיבר כת רבות והתחייבות על איות סך ביחבר ומי חיר העדים	מי המה בעלי-הבשר-אין ושם אבי הבעל נתמסה ומת מעמזם
	המשיח	הבעל		היה	היה		

שש שקל מושב-התוש
 חנה-שש בן זרה-ישל
 סמ"ח, הא סמ"ח מושב-
 האסעת היות הפלגון
 מן הפתלה רתל-לאה
 הן שש שקל מושב-
 אהל על-מחלוקת.

בתעלה מן 48 ס"ג
 הדין: ויש סמ"ח
 למנוע קשה

ספר יאן/אג

1 22 22

2 18

שש שקל מושב-התוש
 ויש-ישל בן זרה-ישל
 הא מן הדין-אין, הא קדש
 מושב-אסעת היות הפלגון
 מן הפתלה כלאסיה הן
 שש שקל מושב-התוש
 הן-צון סמ"ח-התוש

בתעלה מן 48 ס"ג
 הדין
 ויש סמ"ח למנוע
 קשה

ספר יאן/אג

2 20 19

2 18

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
3	32	33	Раввинъ	5	22	Запись на 24р. Свидѣтели: Янкель Спекторъ и Шимць Курци	Исааки Иванковскаго сѣва, вдова, Лашъ Валковъ Факторовичъ вступилъ въ и.дѣ нашъ въ бракъ съ каждою Рухлою Тодервою Ладенска го и.дѣанна Лейды Костимска го. -
4	19	21	Раввинъ	5	22	Запись на 48руб. Свидѣтели: Янкель Спекторъ и Шимць Курци	Исааки Брусилевскаго сѣва, холостой, Жива Меровид Штейндерге вступилъ въ и. Ладмидъ въ бракъ со Мвиглою Ланн; Тодервою Ладенскаго и.дѣанна Арона Ми- реукаго

ספר השמות	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת התרומה	ורסי תרומה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשראין בשעת התרומה תייבר פת רבית והתחייבות על איות סך ביהב רמי תיב העדים	מי המה בעלי הכשראין ושם אבי הבעל נתאסה רמח מעצום
	תאמה	הבעל		תתי	תתי		

כחמה על 22 ט"ו
הקפס יצא ספקיוש
למייל ק"מ
טית ואלו

שש מקל א. וואקין
היולין חומה קן זוש פוסק
סושוולג קו חקע חושין
המשנה הדין חלוקה דם
פכילעך חתל חת לשש
מקל חושין חוש קושיאין

3 32 33

22 5
כחמה על 48 ט"ו
הקפס יצא ספקיוש
למייל ק"מ
טית ואלו

שש מקל הוסיבולו
פחול קפס קן אגש
למייל חושין
המשנה הדין חלוקה דם
פכילעך חתל חת לשש
מקל חושין חוש קושיאין

19 21

22 5

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Итого въ Январѣ и Февралѣ браковъ было 2
 Февраля 5^м дня 1906 года.

Черновильскіи Раввинъ

Учены Духовныя
 Правленіи

Михаиломъ Скородинскимъ

А. Казар
 М. Козминский
 З. Самозубовъ
 В. Сергеевъ

Раввинъ

Запись на 48 р.
 Свидѣтели:
 Анкель Спекторъ
 и Шимуръ Куцой

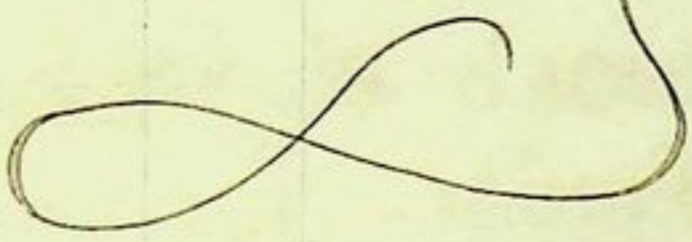
Израилю Черновильскаго отъ
 цѣства, разводной,
 Гусь Глухмиловъ
 Куповацкій вступилъ
 въ бракъ съ Девидою
 Геймою дочерью
 Лавенскаго и
 мамина
 Свѣдъ Оуб-
 манскаго

Февраль
 Шванъ

מספר רשומה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יום יחידוש החתימה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה תייכר פת רבית והתחייבות על איות סך בוחבר ומי תיו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל התאסה ומת מעמדם
	חמשה	אכיל		ירחי	ירבי		

מספר 4, שם המוסד *Университет*

И. И. Умановский



מספר 48 שם המוסד
שם אביו וסך הלוואה
שם המוסד
שם המוסד
שם המוסד
שם המוסד

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
			Раввино	Февраль	Иванъ	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Янкель Стекторъ и Шимунъ Кудцовъ	Ильманинъ Каденскаго общества, Колостой, Сина Диевичъ Кравецъ ветчунинъ въ м. Кадной въ уездѣ въ Обвиненно Фрейда-Гухменъ, По- дерво Каденскаго и цанина Мера Ушомирскаго.
6	27	25			6 24		
			Раввино	Февраль	Иванъ	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Шлема Шейнбергъ и Шимунъ Кудцовъ	Ильманинъ Ксаверовскаго общества, Колостой, Госиць-Ханинъ Меншовичъ Рактаевичъ ветчунинъ въ колонн Бодракъ въ уездѣ въ Обвиненно Гухменъ Одерво Земле- Обица Мар- теновскаго волости Саруха Сапожен- ка.
7	21	24			6 24		

בסל עמנו	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת חנוכה	יום הדין ההתורה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשראן בשעת החתונה תייבז פת רבית והתחייבות על איות סך ביחבד וצו תיו העדים	מי המה בעלי הבשראן ושם אבי הבעל התאמה וצמ מעצום
	תאמה	חבול		תבז	תבז		

כמה שבי 48 ש
צמ ו"ו סקסין
אשתו של

שם בעל חושני
השם ווע בא וליך
סקסין דו דאסער צע
השם א פשרה
הרובה - חל קו לש
אשתו ווע ושהשן

6 24 25

6 24

כמה שבי 48 ש
צמ ו"ו סקסין
אשתו של

שם בעל חושני
השם ווע בא וליך
סקסין דו דאסער צע
השם א פשרה
הרובה - חל קו לש
אשתו ווע ושהשן

7 21 24

6 24

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Раввинъ			Запись на 48 р. Свидѣтели: Шлема Шейхетъ и Шимуръ Курзонъ	Израильское Торностаинпольскаго Общества, Дид-Лей- Зоръ Янкевича Иттичурій, Ко- лостой, Ветчинъ въ Колоніи Беградъ въ бракъ съ Девцею Этило, Додервою Бруцеловскаго мѣ- щанина Шайса Новака.
8	25	23		Февраль	18	6	
			Раввинъ			Запись на 48 р. Свидѣтели: Шлема Шейхетъ и Шимуръ Курзонъ	Израильское Народнаго общества, Колостой, Мордухъ Гутовъ Фридрихъ Ветчи- нинъ въ Д. Волыко- въ въ бракъ съ Девцею Этило Додервою Канитке- вскаго мѣ- щанина Ра- чинъ - Волька Шермана
9	20	19		Февраль	18	6	

יהלך שבי מן בשואן

מספר רשומה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	ימים-חגים החגובה		כתבים הנעשים בין בעלי- הבשראין בשעת החתונה תייבדו פת רכות והתחייבות על איזה סך ביהבד ומו תיר העדים	מי המה בעלי- הבשראין ומו אבי הבעל התאמה ומו מעמום
	האמה	הבעל		תיר	תארי		

כרעה ל' 18 ע"ה
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד

שם בעל האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד

8 25 23

18 16

כרעה ל' 24 ע"ה
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד

שם בעל האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד
 וצד האמה וצד

9 20 19

18 6

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		

Уторо въ Евраиль мѣсяцъ браковъ было
 Маята 5^{го} дня 1906 года.

Черновильскій Гаввицъ

Имена Духовныхъ
 Правлики

М. Скородинскій

А. Рауцъ
 М. Костинскій
 З. Гинцбургъ
 В. Сарелбергъ

Въ Маята мѣсяцъ браковъ не было,

Черновильскій Гаввицъ

Имена Духовныхъ
 Правлики

М. Скородинскій
 М. Костинскій


А. Рауцъ
 З. Гинцбургъ
 В. Сарелбергъ

יחזק שבי מן בשואן

ענין השואה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדושין תחת הגרפת	ידי הדין		פתנים הנעשים בין בעלי הבשואן בשעת החתונה תייבן פת רנית והתחייבות על איות סך ביהבן ומי תייבן העדים	מי המה בעלי הבשואן ושם אבי הבעל יתאסר ומת מעמום
	האמת	הבעל		ירבין	יחידין		

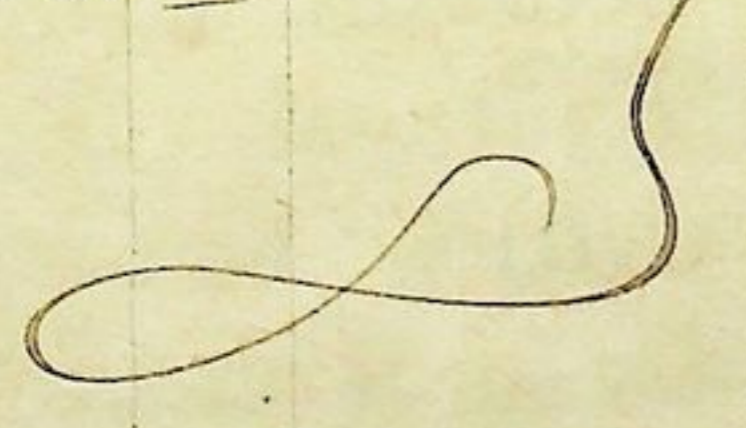
ממנו ה' 5, א. מוטרבן גראמובסקי

א. ז. מוטרבן



א. מוטרבן גראמובסקי אוקראינ 5^ט יוני 1906

א. ז. מוטרבן



ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		

Въ Иерусалимѣ иудейскѣ браковъ не было,
Чернезвильскiй Саввиць

Имена Дуловыды
Травельскiй

М. Скородилкин
М. Кач
М. Козминский
З. Рингман
В. Сергеев

Саввиць

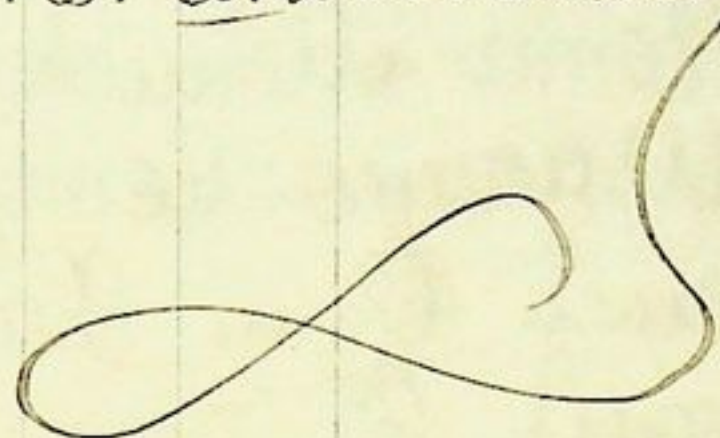
Запись на 24 руб.
Свидѣтели:
Анкель Спекторъ
и Шимунъ Кудзонъ
Монахиня
Народивскаго
стѣ, разводной,
Мовина - Лейде
Лайкель Коф-
манъ вступилъ
во м. Хаднаидъ въ
дѣанъ съ разводной
Сашека - Гасою, до-
щерью Хаден-
скаго иуды.
Саввиць - Марду-
ха Кофмана

Май
Саввиць

צבט ל אונזערע הונדערטער	כמה שבי		מי היה מסדק הקדישין תחת חרופת	יוסי הריש החרובת		כתבים הבעשים בין בעלי הבשוואין בשעת החתונה חייבו פת רבות והתחייבות על איות סך ביהבן ושי תיז העדים	מי המת בעלי הבשוואין ושם אבי הבעל ותאסה ומת מעמזים
	האמין	הבעל		יהי	יהיה		

Во моему удостовереніи Маг 5^{го} Мая 1906 года

М. П. Шкорова



כמה שבי

על

זאת ה"ו סקסטיון
לשנת תר"ס

אשר בקר אלוהים
עליו וזה-לפי
מש קוויטוליו קו
הוספת קוויטוליו קו
הוספת קוויטוליו קו
קוויטוליו קוויטוליו
קוויטוליו קוויטוליו

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Раввинъ	Май	Суббота	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Янкель Спекторъ и Мишуль Кучай	Иванамиде Народническаго общества, Колодой, Нота Мовиовидъ Манисе ветунилъ въ м. Ладноидъ въ бракъ съ Ивонцею Грочкою, дочерью Ладенскаго ивонцамина Мотель Шверскаго
11	23	21		30	19		

Итого въ Май ивонцею Шверскаго было два 1906 года

Черновыбавкинъ Раввинъ

Имена Дуковича
Травенинъ

М. Морозинский

М. Кайз
М. Костинский
З. Саузер
В. Тарнберг

בסל לטובת	כמה שני		מי היה מסדק הקדישין תחת חרופת	יום הירוש החורבה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החורבה תיבדו פת רכות והתחייבות על איות סך ביחבד ומי תיו העדים	מי המת בעלי בבשראין ושם אבי הבעל רחמיה ומת מעמום
	האמת	הבעל		היה	יחזק		

שש שקל אשכנזי
 פשתן אסור בן גשר
 שפסו בן קוסטא
 פגת הפולין זק פשתן
 פרה בן שש זאנלי
 גויאל סליוסני

כמנה 4848
 זמן י"ו סקטול
 אשכנזי

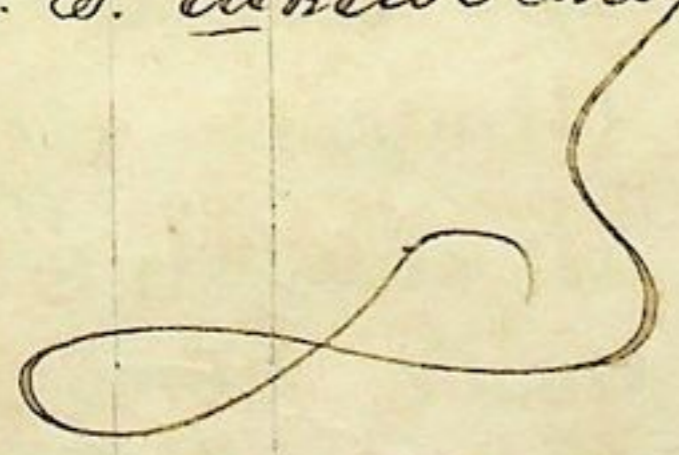
ס"ו מ
 (ש)

11 23 21

30 19

№ 2, по мандату государственной

Гривна 5⁰⁰ коп

М. З. Умановский


ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершил обряд обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Саввинъ	Юноне	Савондо	Запись на 48 рубъ Свидѣтели: Анкель Спекторъ и Шмуль Якушинъ	Идицанинъ Хаденского общества, Холостой, Мошико-Беръ Яку- товичъ Кравецъ въ с. Максимови- цахъ вступилъ въ бракъ съ Девичею Ланною Добервою Брагинскаго мѣ- щанина Мордуха Камана
12	19	21			6 26		
			Саввинъ	Юноне	Мамузо	Запись на 48 рубъ. Свидѣтели: Анкель Спекторъ и Шмуль Якушинъ	Идицанинъ Скрябинскаго общества, Минскій рубъ, холостой Шмуль-Мовша Шнеймовъ Тот- лейдъ вступилъ въ м. Хаденскъ въ бракъ съ Деви- чею Брухою Добервою Чер- модвинскаго идицанина Писа- ха Боруховича Хаденскаго.
13	21	26			13 3		

מספר התעודות	כמה שבי		מי היה מסדר הקדושין תחת חתופת	ירמי-הרי-ש ההתיבה		כתבים הנעשים בין בעלי- הבשואן בשעת החתובה מינו כהן רבית והתחייבות על איות סך ביתנו ומי היה העדים	מי המה בעלי- הבשואן ושם אבי הבעל התאמה ומת מעמדם
	תאריך	חבל		רבי	רבי		

על

יולי יולי

כנסה על 48 שש
זמן י"ו סקטקול
לשאלת קול

שש שקל זשני
השילם זמנה - על כל
שקל קנוולל קול קול
עיות השילם זמנה
זמנה דת לשש שקל
קולו ושש קולו

12 19 21

6 26

על

זמני יולי

כנסה על 48 שש
זמן י"ו סקטקול
לשאלת קול

שש שקל קנוולל
שקל זשני השילם
שקל-זמנה על כל
זמנה דת קול קול
עיות השילם זמנה
זמנה דת לשש שקל
שש שקל קולו
קול זשני

13 21 26

13 3

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Итого въ Гродно ивдвяду Гродно Гродно
 Гродно 5^{го} Дня 1906 года

Меридвильскій Савланъ

Члены Духовнаго
 Провансина

М. Огородниковъ
 М. Косинский
 П. Касовъ
 З. Рамузи
 В. Горюхи

Савланъ

Запись на 48 руб.
 Свидѣтели
 А. Я. Спектавъ
 М. " Гурзонъ

Ивдвяду
 Маминскаго Общества Ласкель
 Гусель Гинский,
 Коюство, вступилъ
 въ с. Залмановъ,
 Гродненскаго уѣзда,
 въ бракъ съ Ивдвяду
 цю Лаз-Леею
 дочерью Лаз-
 денскаго ивдвяду
 шанина Лейзы
 Ланцмана

Гродно
 Мамуль

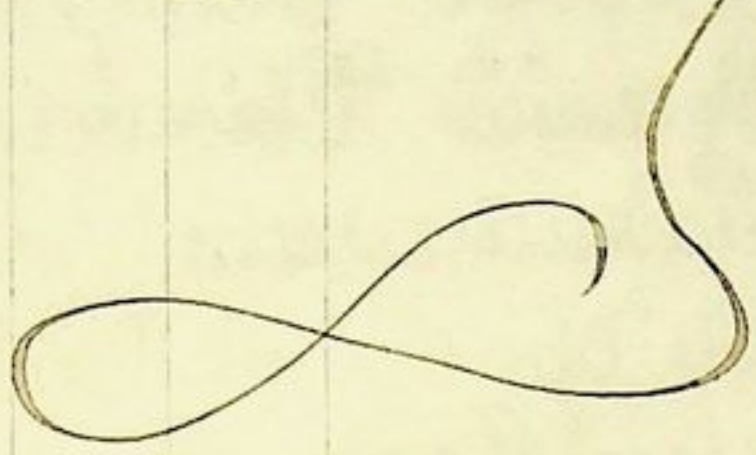
14 23 24

2 21

מס' תעודת רישום	נמח שני		מי היה מסד הקדישין תחת תהומת	יחסיהם החברה		כתבים הבעשים בין בעלי- הבשואין בשעת החתובה תייבו פת וכות והתחייבות על איות סך ביהבו ומי תיו העדים	מי המח בעל- הבשואין ושם אבי הבעל ותאמה ומח מעמדם
	תאריך	מחיר		תני	תני		

דבא א 2 . Мамаи удоствѣреніе

Н. З. Мухоморов



כמה 48 יום
 ובע"ז סקסטין
 אגודת וואך

אשר בקר גולן
 תחת וויסקול
 אגודת וואך
 אגודת וואך
 חל-לורה קח אשר
 בקר חושף אגודת וואך

14 23 24

2 21

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
15	21	18	Саввино	Юль	Оль	Записъ на 48 руб. Свидѣтели: Анкель Гораль и Ш. Курзонъ	Имѣнникомъ Гаданьскаго оуцства, холостой, Ирма Ушеревъ Лодоръ вступилъ въ сени Шведеровкѣ, Гаданьскаго уѣзда, въ дракъ съ Швей- цено Гаса-Линю одерю Овруцкого имѣнника Швуринъ - Фувидъ Шельдманъ на.
16	22	35	Саввино	Юль	Оль	Записъ на 48 р. Свидѣтели: Анкель Гораль и Ш. Курзонъ	Имѣнникомъ Мозырскаго оуц- ства, разводной, Госиерь Мовиовъ Сухоренко вступилъ въ деревнѣ Кордлев- кѣ въ дракъ съ Ш- вицею Рейгою, въ деревнѣ Горно- стайпальскаго имѣнника Мов- ши Шриновскаго

מדינת רוסיה	כמה שבי		מי היה מסדד הקדושים תחת ההגפה	יום יחודי		כתבים הנעשים בין בעלי הבשראין בשעת התרבה מייבן פת רבית והתחייבות על איות סך ביהבי ומי תיז העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל ותאמה ומת מעמו
	המטה	הבעל		יחודי	שבי		

כמסדד 48 יום
 זרע וקץ קמול
 אפולק

ש וי וי

שש בקר וקמול
 פתול שולל כל וי
 חולוק קו סולסוקות
 הלשמן זמ פתול
 קחלו - חילנו קח לשש
 זולשמן קמול - אה
 פולק

15 21 18

23 14

כמסדד 48 יום
 זרע וקץ קמול
 אפולק

ש וי וי

שש בקר וקמול
 פתול שולל כל וי
 חולוק קו סולסוקות
 הלשמן זמ פתול
 קחלו - חילנו קח לשש
 זולשמן קמול - אה
 פולק

16 22 25

23 14

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
			Гавваинъ	Юль	Оль	Запись на 48 руб. Свидѣтели: А. Я. Степотовъ и Ш. Куцой	Идошанинъ Раденского общества, холостой, Свучисъ Госеве Свучскій вступилъ въ м. Радной въ бракъ со вдовою Лая-Литой вдовью Раденского идошанина Мордуха Каневского
17	25	20		25	16		

Итого въ Юль идошанъ было 3 франковъ
 Августа 5^{го} дня 1906 года. -

Черновъскiй Гавваинъ

Члены Духоваинъ
 Цравини

М. Морозинский
 М. Костинский
 А. Рацъ
 З. Санду
 В. Беринъ

אסמל שמואל	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת הרופת	יוסי הירש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה תייבדו פת רבית והתחייבות על איות סך ביתבו ופני תיו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל רחמשה ושם מעמזים
	חבול	שפא		יחזי	יחזי		

כעשרה אף 48 חס
 זכר 11 סקוין סולו
 אשכול סולו

אש וולו אש

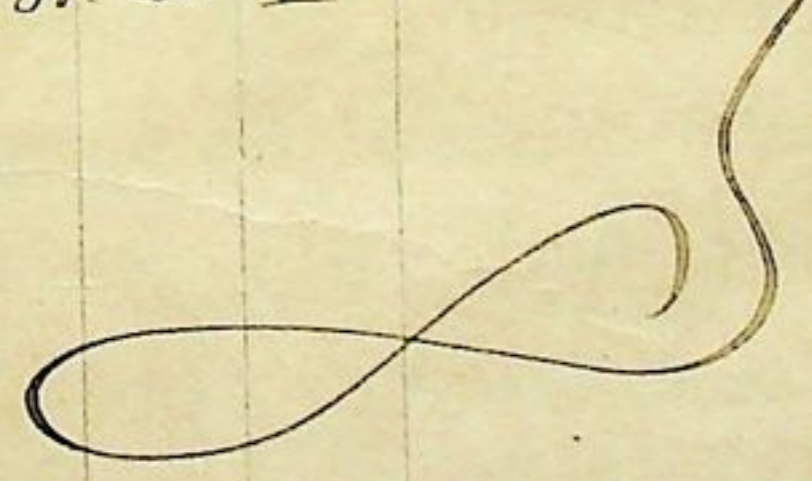
אש אף חושני
 פתול ושחול סולו
 סולו סולו סולו
 סולו סולו סולו
 סולו סולו סולו
 סולו סולו סולו

17 25 20

25 16

Remise n 4. Вр тако удостовере

И. З. Шнировский



ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
13			Раввинъ			Запись на 4 ^{го} мѣсяца. Свидѣтели: А. Я. Спекторъ и Ш. Гурманъ	Идоцанинъ Ладенскаго общества, Холостей, Мотель Мошковъ Сичинскiй вступилъ въ бракъ съ Девурою Фруха - Беною Додерью Ладенскаго общества Идоцанина Лейзера Лазана.
18	18	20	Раввинъ	2	24	Запись на 24 ^{го} мѣсяца. Свидѣтели: Ш. Шейхетъ и Ш. Вуфманъ	Идоцанинъ Ладенскаго общества, вдовецъ, Меръ-Гинкошъ Земковъ Фридманъ вступилъ въ бракъ съ Девурою Содракъ, Радо- мысльскаго общества, въ бракъ съ вдов- кой Пойда - Бейзено Додерью Берка Терельцай- га.
19	41	55		18	10		

אסטרולוגיה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום-החורש החתיכה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואן בשעת החתונה תיכור פת רבית והתחייבות על איות סך ביחבוי ומי תינו העדים	מי המה בעלי הבשואן ומה אבי הבעל ותאמה ומה מעמדם
	תאריך	חבול		יחיד	רבו		

כמה שבי 48 יום
 זבא 11 סקסקול
 אשכול קול
 אש ואלהים

אש וקול אשלי
 פתח וולל אנה
 סלובין קו אשלי
 השמן זמ פתחה
 פשה-הזיוו קול אש
 אש ואלהים אש
 חזיון

18 18 20 2 24

כמה שבי 24 יום
 זבא אנה אש
 אש ואלהים

אש וקול אשלי
 חזיון זולל-הים
 אש ואלהים אש
 קו אשלי אש
 זמ פתחה סלובין
 אש וקול אש
 אש ואלהים אש

19 41 55 18 10

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
20	25	28	Таввиль	22	14	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Для Хуны и Якова Кабановки	Имѣющимъ Раденскаго общества, холостой, Яковъ Мордуховъ Емельяусель вступилъ въ бракъ въ селѣи Табовиданъ, Радомыскаго уѣзда, въ драгѣ съ Меліцею Гукля-Леею, дочерью Раденскаго ищана Янкеля Кабановскаго.
21	22	22	Таввиль	23	15	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Я. Я. Спекторъ и Ш. Хуцкѣй	Имѣющимъ Лузинскаго общества, Обруцкаго уѣзда, холостой Явруиль Гуклиновъ Ритляръ вступилъ въ м. Радомид въ драгѣ съ Меліцею Михеею дочерью Раденскаго ищана Гуклима Факто-ковича.

ספר השואן	כמה שבו		מי היה מסדר הקדישין תחת ההגשה	יחסיהם ההרבה		כתבים הנעשים בין בעלי השואן בשעת ההרבה תיכור פת רבית והתחייבות על איות סך ביהכר וצוי תיג העדים	מי המה בעלי השואן ושם אבי הבעל ותאמה ומה מעמדם
	המשא	הבעל		הרבי	החזן		

מספר 48 יש
דבא ויל קולען
והוא קושניאולען

שם נקרא חושני
השואן וזמן בא שפתי
הקדושים קרא קולען
שם השואן זמן השואן
הוא - חזרה קרא שם נקרא
חושני וזמן קושניאולען

20 25 28

22 14

מספר 48 יש
דבא ויל קולען
והוא קושניאולען

שם נקרא חושני
השואן וזמן בא שפתי
הקדושים קרא קולען
שם השואן זמן השואן
הוא - חזרה קרא שם נקרא
חושני וזמן קושניאולען

21 22 29

23 15

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
45			Раввинъ	Июль	28	Запись на 48 руд. Свидѣтели: А. Я. Спекторъ и М. Гурчон	Идоцанинъ Ладенскаго общества, холостой, Иосъ - Лейбъ Яковль Шерманъ вступилъ въ м. Ладноидъ въ бракъ съ Девичью Шойдой Догерью Ладенскаго идоцанина сына Спектора.
22	19	23	Раввинъ	Июль	28	Запись на 48 руд. Свидѣтели: А. Я. Спекторъ и М. Гурчон	Земледѣль Мартыновской волости, Радоувицкаго уѣзда, холостъ Мончикъ Сроуель Сапоженикъ вступилъ въ м. Ладноидъ въ бракъ съ Девичью Гурчон, Догерью Ладенскаго идоцанина Иося Паткева.
23	20	19		Июль	29		

אסמל עמנואטע	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת חרופת	יוסי הורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הנשואין בטעת החתובה תיכור פת וכות והתחייבות על איות סך נוחבי ומי תוי העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל ותאשה ומה מעמדם
	האמת	הבעל		יה	יה		

כנסה ל 48 ש
 וצא ל"ו סקסקול
 אסמל עמנואטע

שם בעל חשף
 פתח וף-ל ש
 ורשן שהוולן קו קולט
 שם הנשואין וק פתחה
 סוקו קו שם בעל
 חושף וול סקסקול

22 19 20

28 20

כנסה ל 48 ש
 וצא ל"ו סקסקול
 אסמל עמנואטע

שם הנשואין וק פתחה
 סוקו קו שם בעל
 חושף וול סקסקול

23 20 19

29 21

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Тавлева	Августъ	30 22	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Л. Холевъ м. Курцовъ	Идоуаминъ Народнаго общества, холостой, Анкель-Дувидъ Соломоновъ Фришманъ вступилъ въ законъ Бодрико, Рагомыльскаго цѣва, въ бракъ съ Девидою Генно дочерью Лавенскаго мѣла Анкель Холева.
24	22	26			30 22		

Итого въ Августѣ идоуаминъ Фраковъ
 Сентября 5^{го} дня 1906 года.
 Черновильскій

Учлены Духовныхъ
 Правлений

А. Очеродинский
 А. Касу
 М. Костинский
 З. Душарь
 В. Гореловъ

המטה והמחנה	כמה שבי		מי היה מסדד הקדושין תחת התרומה	ירמיהו-ש התורה		כתבים הנעשים בין בעלי- הבשראין בשעת התרומה תייבז פת רכיה והתחייבות על איות סך ביהבז רפי תיז העדים	מי המה בעלי- הבשראין ושם אבי הבעל התאשה ומה מעמדם
	המטה	הבעל		יהי	יהיה		

כנסה 484 ש
ועד ה' קמול
אשתו

ע

יהי ויהיה

שם וקל אשתו
שמה וקל-א
ש, יחול-שם שגמול
קו קמול קמול
שם שמה קמול
שם וקל אשתו וקל
קמול

24 22 26

30 22

Обно сине и ф. Во манде удостоверяюте

Павло М. Н. Улиновский

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
25	18	23	Саввиць	Сентябрь	Июль	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Д. Я. Спекторъ и М. Жуковъ	Индюшанинъ Иванковскаго общества, холостой, Аронъ Аврумовичъ Сорока вступилъ въ семейство Баювидыхъ въ бракъ съ дочерью Зана - Двейрою, дочерью Заденскаго индюшанина Лайкель Вязовскаго.
26	20	27	Саввиць	Сентябрь	Июль	Запись на 48 руб. Свидѣтели: Шлема Шейдманъ и М. Жуковъ	Индюшанинъ Иванковскаго общества холостой Шлема Иосефовичъ Губинскій вступилъ въ семью Бодранъ, Радомыскаго уезда, въ бракъ съ дочерью Рейзою, дочерью семьи Шольца Мартыновидской воеводы Залма Векселева.

הכנת רשמי	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת תהומת	יסיחוי-ש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי- הבשואן בשעת החתובה תייכר פת רבית והתחייבות על איות סך ביחבד רמי תיר העדים	מי המת בעלי- הבשואן ושם אבי הבעל תמטת רמת מעמדם
	תמטת	לבעל		תיר	תאיר		

כמה שבי 25 18 23
 תמטת
 לבעל

כמה שבי 12 6
 תמטת
 לבעל

שם קבל וילולקוול
 פתח ופתח ופתח
 סולקו קו סולקו
 חשבתן זמ פפתה
 חנה - פתח חת-לש
 קבל חושף חשף
 לילולקוול

25 18 23

12 6

תמטת
 לבעל

כמה שבי 12 6
 תמטת
 לבעל

שם קבל וילולקוול
 פתח ופתח ופתח
 סולקו קו סולקו
 חשבתן זמ פפתה
 חנה - פתח חת-לש
 קבל חושף חשף
 לילולקוול

26 20 24

12 6

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Итого въ Сентябрѣ и Октябрѣ 5^{го} дня 1906 года. —

Черновыльскій Павл

Члены Духовныхъ Правлений

М. Скородинскій
 А. Каша
 М. Костинскій
 З. Самуилъ
 В. Торшневъ

Итого въ Октябрѣ 5^{го} дня 1906 года. — Черновыльскій Павл

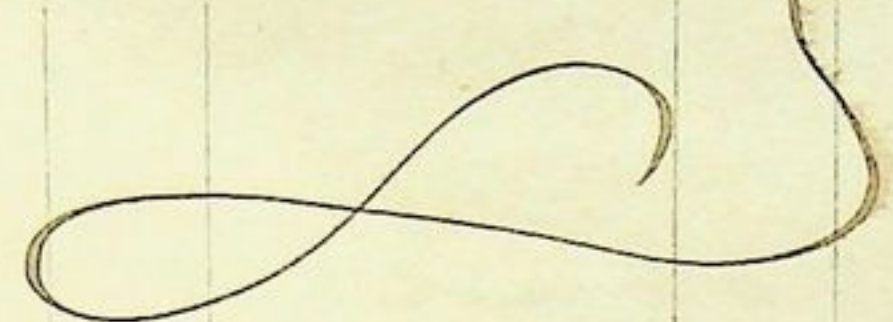
Члены Духовныхъ Правлений

М. Скородинскій
 М. Костинскій
 А. Каша
 З. Самуилъ
 В. Торшневъ

תוכנית רשמי	כמה שבו		מי היה מסדר הקדישין תחת ההגפה	יום הירוש החגיגה		פתנים הבעשים בין בעלי- הכשראין בשעת החתונה תיבנו פת רבית והתחייבות על איזה סך ביהבנו וצוי היו העדים	מי המה בעלי- הכשראין ושם אבי הבעל ותאמה ומת מעמדם
	אמה	חבל		יחוי	יחוי		

Кобри Ова 2. До тавро удостоверяем

иже Н.З. Школовский



не двою, До тавро удостоверяем

иже Н.З. Школовский



ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Во Ноябрь мѣсяцѣ 1906 года. — — — — — Черниговскій

Члены Духовнаго Правленія

М. Огородниковъ
 А. Казв
 М. Костинский
 З. Савицкий
 В. Соколовъ

Раввинъ

Запись на 48 году.
 Свидѣтели:
 А. А. Спекторъ
 и М. Кузнецъ

Ивановича
 Ладенскаго отца
 ства, фельдшера,
 Боруха Яковича
 Лейбовъ Карандъ
 вѣстника въ м.
 Ладенскъ въ окрѣ
 стѣ Шибунцо Ма-
 ка - Гейною
 Адрияна Лазо-
 вичскаго иудей-
 нина Маня
 Розеня.

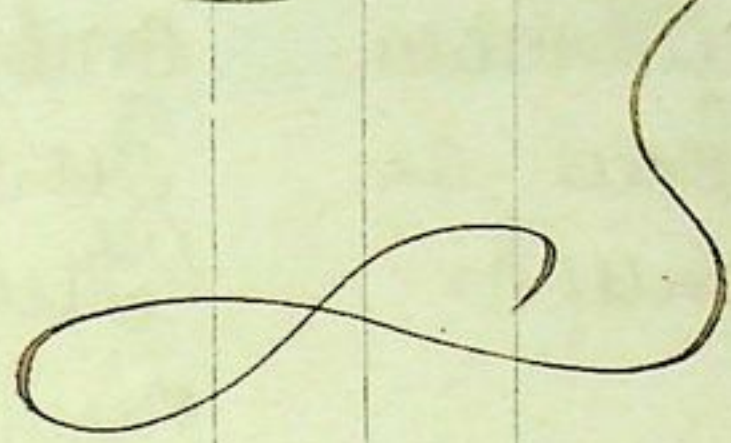
Декабрь
 Января

27 20 31

29 25

אסמל רמטח תבונה	כמה שנו		מי היה מסדרי הקדישין תחת הגרסה	יוסי-הרי-ש ההתרבה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואן בשעת ההתרבה תייכרו פת רכית והתחייבות על איות סך ביהבן ומי תינו העדים	מי המה בעלי הבשואן ושם אבי הבעל המאסה רמת מעמדם
	המטה	הבעל		זרבי	תורדי		

המטה והבעל
 פאלאטה H. B. Murobeniy
 היום 5^{טו} באדר



כמשה לפ 48 ש
 רמת "ו" סקמקול
 אהרן בן יצחק

אשר בקר היום
 רמת שקן סו
 אהרן-אל קולין
 מן רמת שקן ביהבן
 מן רמת שקן ביהבן
 מן רמת שקן ביהבן
 מן רמת שקן ביהבן

20 8

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Таввиль			Запись на 48 руб. Свидѣтели: С. Хофанъ и М. Лавицъ	Илюцанинъ Ладенскаго общества, холостой, для Лейды Ушевско вступилъ въ бракъ съ Мартиновидъ, Радовиславскаго общества въ бракъ съ Антониною Сувою, дочерью земледѣльца Мартыновидской волости Менделъ Соломоновича.
28	19	26		Давидъ	Майскъ		
			Таввиль			Запись на 24 руб. Свидѣтели: А. Я. Спекторъ и М. Курцъ	Илюцанинъ Ладенскаго общества, вдова, Борухъ - для Гершковъ Рексера вступилъ въ бракъ съ Ладкой въ бракъ со вдовой Семейю дочерью Ладенскаго общества Шимона Рацевича
29	45	64		Давидъ	Майскъ		

מספר רשומה	כמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת ההגשה	ימי-הירש ההתיבה		כתבים הנעשים בין בעלי- הבשואן בשעת ההתיבה תייבדו כח רבית והתחייבות על איות סך ביהכר ומי היו העדים	מי המה בעלי- הבשואן ושם אבי הבעל התאמה ומת מעמדם
	האמה	הבעל		ירבו	יחידו		

כעשרה 48 עמ
 זרע 5 מקור
 סגור בקנין
 וי. אופלנד

שם נקרא חושני
 פתום ולו לא עם
 ולידוילקו קו קוסל
 קע קשילין זמ פתול
 שרה קו רובע זמשי-
 וילעסר וילעס זלפ
 קולד קולסין

28 19 26

29 25

כעשרה 29 עמ
 זרע 1 סקול
 סגור בקנין
 וילעסר

שם נקרא חושני
 פתום זלפ-זלפ
 זלפ וילעסר
 קו זמשי זמשי
 זמ פתול קולד
 שם נקרא חושני
 זלפ קולסין

29 45 64

29 25

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Раввинъ			Запись на 24 руб. Свидѣтели: С. Кофманъ и М. Курзонъ	Имѣющимъ Раденскаго общества, вдовы Анкель Евсей-Гермоновъ Райдлова вступилъ въ бракъ съ Мартиновидъ, Рагмисльскаго уѣзда, въ бракъ со вдовой Песей Водеръю Раденскаго имѣющимъ на Бенциона Ланцмана
30	30	30		31	27		
			Раввинъ			Запись на 48 руб. Свидѣтели: М. Курзонъ и А. Я. Спекторъ	Имѣющимъ Говностаинскаго общества, холостой, Матусъ Авруиль-Менделевичъ Червоиль вступилъ въ бракъ съ м. Райноуль въ бракъ съ вдовой съ вдовы Дотеръ въ-дѣтско Раденскаго имѣющимъ Анкель-Геронка Гельборанда,
31	21	23		31	27		

יחזק טבי מן בשדאן

מספר השאלה	כמה שנו		מי היה מסדר הקדישין תחת התוספת	ימים-הירוש ההתרבה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשדאין בשעת התרובה תייבז פת רבית והתחייבות על איות סך ביחבד ופזי היו העדים	מי המה בעלי הכצ-אין ושם אבי הבעל ותאסה ומה מעמדם
	האמה	הבעל		ירחי	החזי		

אשע זקל חשלי
 הושלן וזקל סא ורשיו
 אלשיל סו סולט-רעט
 הלישטן זמ הושלן
 רמסיון קול אשע זקל
 חשלי זעמסן חולציון

כעשה קל 48 ש
 זמט סקול
 אשע זקל

30 30 30

31 24

אשע זקל חשלי וסולט-רעט
 זמט סקול
 אשע זקל

כעשה קל 48 ש
 זמט סקול
 אשע זקל

31 21 23

31 24

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Итого въ Декабрѣ и Январѣ Феофановъ
 Января 5^{го} дня 1907 года — Черномовскій

Члены Духовныхъ
 Правлений

Н. Морозовскій
 А. Раецъ
 М. Коштинскій
 З. Самодуръ
 В. Сарыгинъ

А за все 1906 годъ Феофановъ трид.
 Января 5^{го} дня 1907 года. —

Черномовскій

Члены Духовныхъ
 Правлений

Н. Морозовскій
 А. Раецъ
 М. Коштинскій
 З. Самодуръ
 В. Сарыгинъ

1907 г. Янв 18 дня что въ настоящую книгу
 которая ведется по тетради въ кнѣжскомъ

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. Київ

В даній справі № 67 503

Фонду № 1243 1164 Опису № 1

Пронумеровано 22 (двадцять два) аркушів
(цифрама і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів _____

Документи із згаєаючим текстом: _____

« 15 « 10 20 10 р. Підпис П. М. С.

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« 4 « 10 20 11 р. Підпис П. М. С.

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

Під час

Під час

видачі підпис, дата	повернення підпис, дата	видачі підпис, дата	повернення підпис, дата
15.10.10 <i>П</i>	15.10.10 <i>П</i>		
<i>Г.О. М.</i>	09.02.16 <i>П</i>		
08.11.14 <i>П</i>	17.11.17 <i>П</i>		

ВІДМІТКИ ЛАБОРАТОРІЇ

Консервація (дата)(підпис)	Справа (дата)(підпис)	Мікрофільмування: (дата)(підпис)
-------------------------------	--------------------------	-------------------------------------